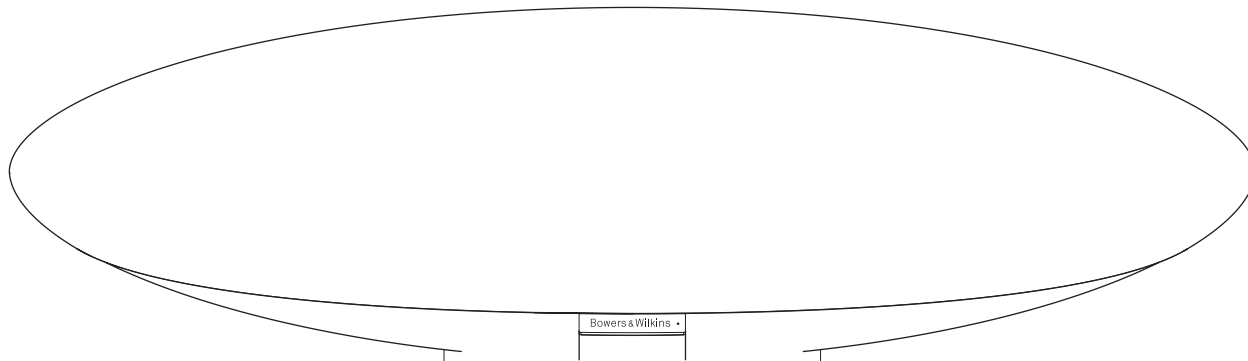


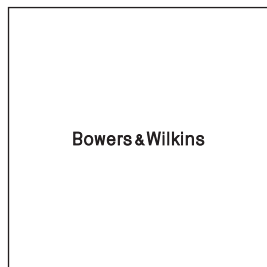
# Zeppelin Wireless



# Carton contents



Zeppelin Wireless



Literature pack



Power

# User manual

Download the user manual from [www.bowers-wilkins.com/ZepelinWireless/support](http://www.bowers-wilkins.com/ZepelinWireless/support).

Téléchargez le manuel utilisateur sur [www.bowers-wilkins.fr/ZepelinWireless/support](http://www.bowers-wilkins.fr/ZepelinWireless/support).

Die Bedienungsanleitung zum Zeppelin Wireless finden Sie unter [www.bowers-wilkins.de/ZepelinWireless/support](http://www.bowers-wilkins.de/ZepelinWireless/support).

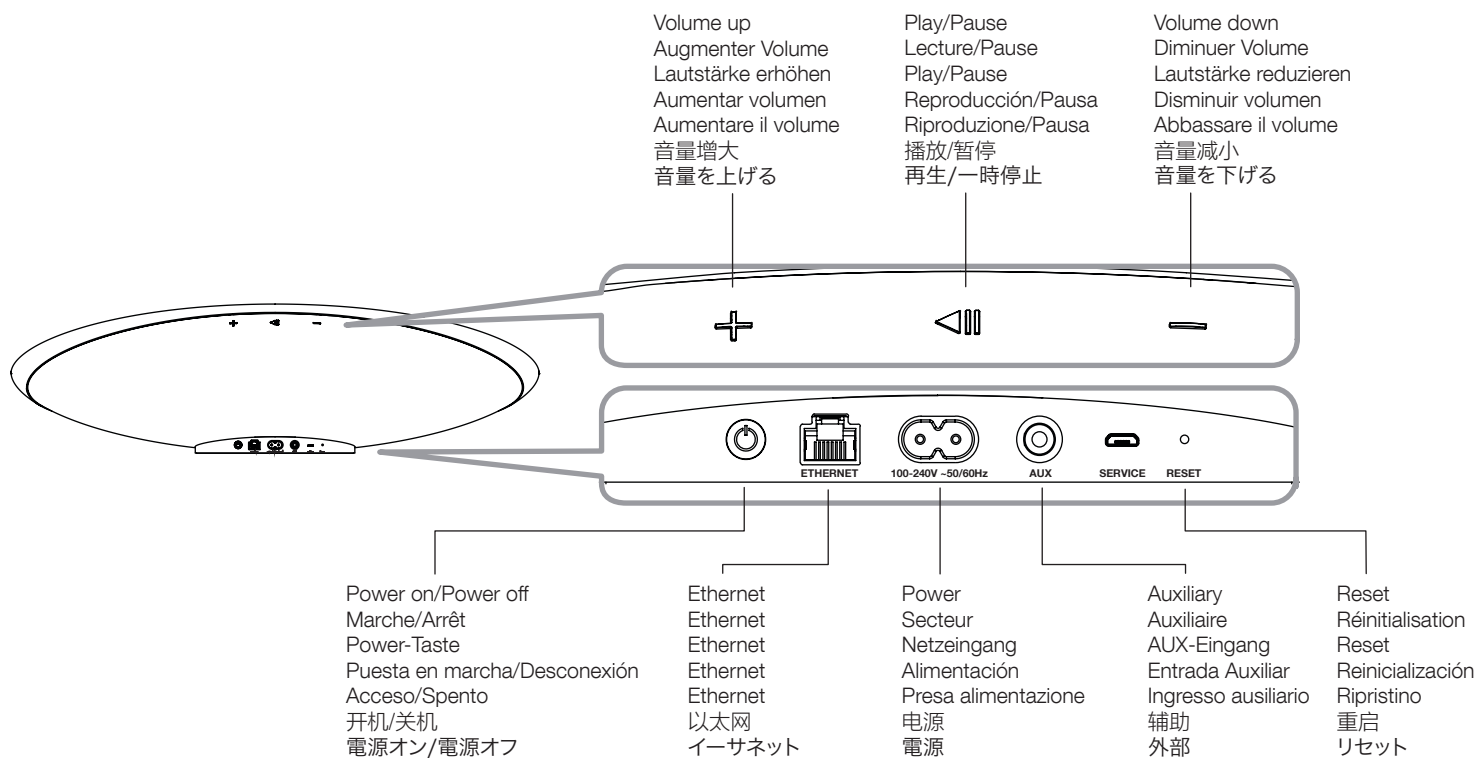
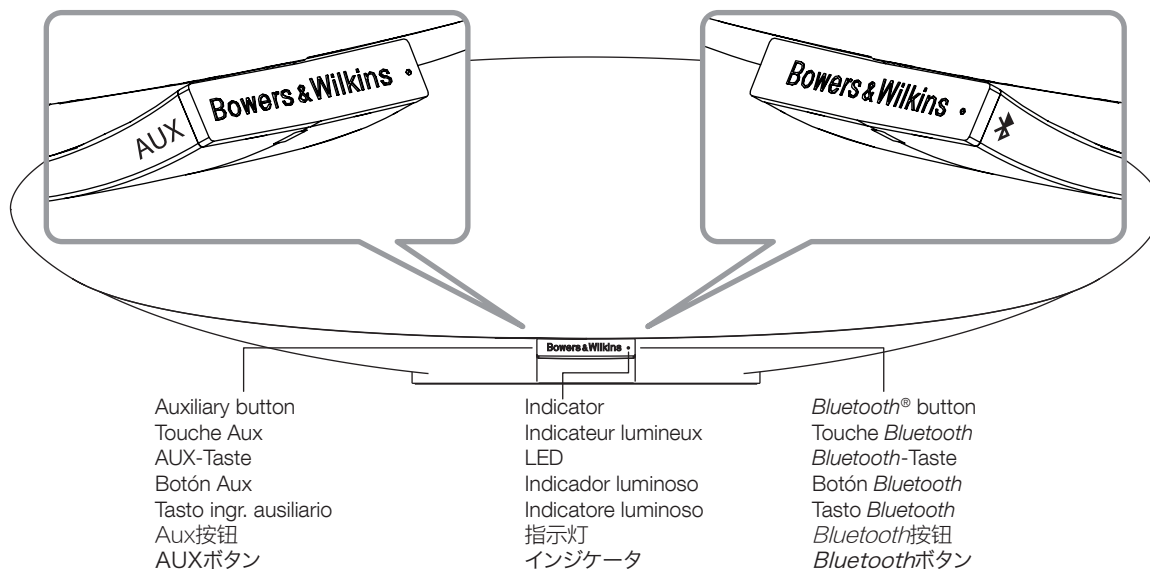
Descargue el manual de instrucciones en [www.bowers-wilkins.es/ZepelinWireless/support](http://www.bowers-wilkins.es/ZepelinWireless/support).

Scaricare il manuale d'istruzioni alla pagina [www.bowers-wilkins.it/ZepelinWireless/support](http://www.bowers-wilkins.it/ZepelinWireless/support)

从[www.bowers-wilkins.cn/ZepelinWireless/support](http://www.bowers-wilkins.cn/ZepelinWireless/support)下载用户手册。

ユーザーマニュアルを[www.bowers-wilkins.jp/ZepelinWireless/support](http://www.bowers-wilkins.jp/ZepelinWireless/support)からダウンロードできます。

# Overview



# Network connection (required for AirPlay and Spotify Connect)



iOS device owners should download 'Bowers & Wilkins Control' app by searching the App Store<sup>SM</sup> for 'Bowers & Wilkins'.

Mac and PC owners should download the desktop version of 'Bowers & Wilkins Control' app from **[www.bowers-wilkins.co.uk/control](http://www.bowers-wilkins.co.uk/control)**.

Connect Zeppelin Wireless to your network by following the instructions within the app.

Owners of other devices, including Android, can configure Zeppelin Wireless using a web browser. Refer to the online user manual for further instructions.

Upon first use Zeppelin Wireless will enter network connection mode, with the indicator pulsing green. *Bluetooth* and auxiliary inputs are unavailable until network connection has been addressed.

Les possesseurs d'appareils iOS pourront télécharger l'application "Bowers & Wilkins Control" en recherchant l'application dans l'App Store en saisissant "Bowers & Wilkins".

Les propriétaires de Mac et de PC peuvent télécharger la version pour ordinateur de l'application "Bowers & Wilkins Control" directement depuis **[www.bowers-wilkins.fr/control](http://www.bowers-wilkins.fr/control)**

Connectez votre Zeppelin Wireless à votre réseau en suivant les instructions intégrées à l'application.

Les propriétaires d'autres périphériques, notamment ceux fonctionnant sous Android, pourront configurer le Zeppelin Wireless au moyen d'un navigateur web. Reportez vous au manuel utilisateur en ligne pour des instructions supplémentaires.

Lors de sa première utilisation, le Zeppelin Wireless sera en mode réseau, et son indicateur lumineux va clignoter en vert. Les entrées *Bluetooth* et Auxiliaire ne seront non disponibles tant que la connexion réseau ne sera pas établie.

Besitzer von iOS-Geräten suchen im App Store nach „Bowers & Wilkins“ und können sich die App dann herunterladen.

Mac- und PC-Besitzer finden die Desktop-Version der „Bowers & Wilkins Control“-App unter **[www.bowers-wilkins.de/control](http://www.bowers-wilkins.de/control)**.

Stellen Sie eine Verbindung zwischen dem Zeppelin Wireless und Ihrem Heimnetzwerk her. Folgen Sie dazu den Anweisungen in der App.

Besitzer anderer Geräte, einschließlich Android, können den Zeppelin Wireless mithilfe eines Webbrowsers konfigurieren. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie in der Online-Bedienungsanleitung.

Bei der ersten Inbetriebnahme schaltet der Zeppelin Wireless in den Netzwerkverbindungsmodus. Die LED blinkt grün. *Bluetooth* Streaming und der AUX-Eingang können erst genutzt werden, wenn die Netzwerkverbindung steht.

Los propietarios de dispositivos iOS deberían descargar la "app" 'Bowers & Wilkins Control' o buscar "Bowers & Wilkins" en la App Store.

Los propietarios de ordenadores Mac y PC deberían descargar la versión de sobremesa de la "app" Bowers & Wilkins Control en **[www.bowers-wilkins.es/control](http://www.bowers-wilkins.es/control)**.

Conecte el Zeppelin Wireless a su red doméstica siguiendo las instrucciones contenidas en la "app".

Los propietarios de otros dispositivos, como por ejemplo los que funcionan con el sistema operativo Android, pueden configurar el Zeppelin Wireless utilizando un navegador web. Para más detalles al respecto, consulte el manual de instrucciones online.

Cuando sea utilizado por primera vez, el Zeppelin Wireless entrará en el modo de configuración de red con el indicador luminoso en color verde pulsante. Las entradas *Bluetooth* y Auxiliar no estarán disponibles hasta que la conexión a la red haya sido completada.

I possessori di dispositivi iOS devono scaricare l'applicazione 'Bowers & Wilkins Control' cercando 'Bowers & Wilkins' nell'App Store.

I possessori di Mac e PC devono scaricare la versione dell'applicazione 'Bowers & Wilkins Control' per il loro sistema operativo alla pagina **[www.bowers-wilkins.it/control](http://www.bowers-wilkins.it/control)**

Collegare lo Zeppelin Wireless alla vostra rete informatica seguendo le istruzioni contenute nell'applicazione.

I possessori di altri dispositivi, ad esempio Android, possono configurare lo Zeppelin Wireless via web tramite il proprio browser. Per maggiori informazioni fare riferimento al manuale d'istruzioni.

Al primo utilizzo lo Zeppelin Wireless entra in modalità connessione alla rete, con l'indicatore luminoso che lampeggia in verde. Gli ingressi *Bluetooth* ed Ausiliario non sono disponibili fino a quando non viene configurata la connessione alla rete.

iOS设备用户可在App Store搜索 'Bowers & Wilkins' 下载 'Bowers & Wilkins Control' 应用程序。

Mac和PC用户应从**[www.bowers-wilkins.cn/control](http://www.bowers-wilkins.cn/control)**下载 'Bowers & Wilkins Control' 应用程序的桌面版本。

按照应用内的说明将Zeppelin Wireless连接到你的网络。

其他设备(包括Android)的用户, 可通过网络浏览器来配置Zeppelin Wireless。详细说明请参阅在线用户手册。

首次使用时, Zeppelin Wireless将进入网络连接模式, 指示灯将跳动绿色。在网络连接完成之前, 蓝牙和Aux输入未能使用。

iOSデバイスのオーナーは、App Storeで「Bowers & Wilkins Control」アプリを検索し、ダウンロードしてください。

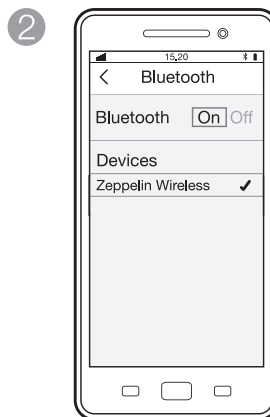
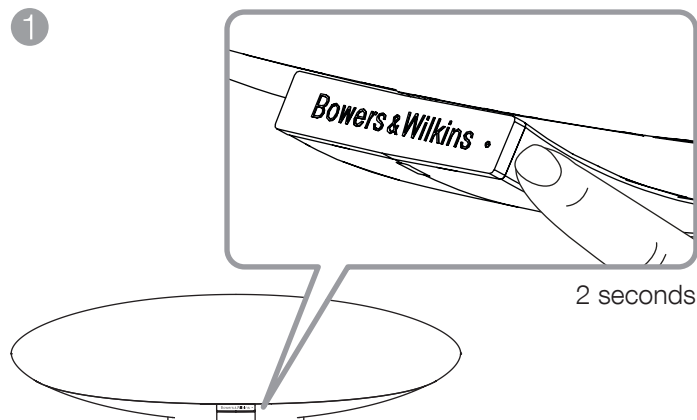
MacまたはPCオーナーは、デスクトップ・バージョンの「Bowers & Wilkins Control」アプリを**[www.bowers-wilkins.jp/control](http://www.bowers-wilkins.jp/control)**からダウンロードします。

アプリの説明に従ってZeppelinワイアレスをホームネットワークに接続します。

アンドロイドを含む他のデバイスのオーナーは、Webブラウザを使用してZeppelin Wirelessを設定することができます。更には、オンラインユーザーマニュアルを参照してください。

最初に使う時、Zeppelin Wirelessはネットワーク・モードに入ります。この時インジゲータは緑色に点滅しています。BluetoothとAux入力はネットワーク接続が確立されるまで使えません。

# Pairing a *Bluetooth* device (smartphone, computer or tablet)



Upon first use, after pressing the power button, Zeppelin Wireless will enter network connection mode with the indicator pulsing green. It is recommended that Zeppelin Wireless is connected to a network before pairing *Bluetooth* devices. To begin using *Bluetooth* or Auxiliary inputs without a network connection press the play button, the indicator will turn orange.

1. Press and hold the *Bluetooth* button for 2 seconds, the *Bluetooth* button will begin to flash blue and the pairing audio cue will sound.
2. Select Zeppelin Wireless from your device's *Bluetooth* list, enter 1234 if prompted for a code. The indicator will stay lit when pairing has been established.

Lors de sa première utilisation, après avoir appuyé sur la touche Power, le Zeppelin Wireless passera en mode connexion réseau et son indicateur lumineux sera vert clignotant. Nous vous conseillons de connecter le Zeppelin Wireless à un réseau avant de procéder au jumelage d'appareils *Bluetooth*. Si toutefois vous souhaitez utiliser la connexion *Bluetooth* et l'entrée Aux sans effectuer de connexion réseau, appuyez sur la touche Lecture. L'indicateur passe en orange.

1. Maintenez le doigt appuyé sur la touche *Bluetooth* pendant 2 secondes. L'indicateur va passer au bleu clignotant et le signal sonore de jumelage sera émis.
2. Sélectionnez "Zeppelin Wireless" dans la liste des périphériques *Bluetooth* de votre appareil, puis saisissez 1234 si un code vous est réclamé. L'indicateur passera au bleu continu quand le jumelage sera établi.

Bei der ersten Inbetriebnahme schaltet der Zeppelin Wireless nach Drücken der Power-Taste in den Netzwerkverbindungsmodus. Die LED blinkt grün. Wir empfehlen, den Zeppelin Wireless vor dem Koppeln von *Bluetooth*-Geräten in ein Netzwerk einzubinden. Möchten Sie *Bluetooth* Streaming bzw. den AUX-Eingang ohne Netzwerkverbindung nutzen, so drücken Sie die Play-Taste. Die LED schaltet auf orange.

1. Halten Sie die *Bluetooth*-Taste 2 Sekunden lang gedrückt. Sie beginnt blau zu blinken und es ist ein Ton zu hören, der bestätigt, dass das Herstellen der Netzwerk- bzw. *Bluetooth*-Verbindung erfolgreich war.
2. Wählen Sie in der *Bluetooth*-Liste Ihres Gerätes Zeppelin Wireless aus und geben Sie 1234 ein, wenn Sie nach einem Code gefragt werden. Die LED leuchtet bei erfolgreicher Kopplung.

Quando sea utilizado por primera vez, después de pulsar el botón power el Zeppelin Wireless entrará en el modo de configuración de red con el indicador luminoso en color verde pulsante. Se recomienda que el Zeppelin Wireless esté conectado a una red antes de iniciar el proceso de sincronización de dispositivos *Bluetooth*. Pulse el botón play para empezar a utilizar las entradas *Bluetooth* o Auxiliar sin que se haya establecido la conexión a una red. El indicador luminoso cambiará a color naranja.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón *Bluetooth* durante 2 segundos. El botón *Bluetooth* empezará a parpadear en azul y se oirá el aviso acústico de sincronización.
2. Seleccione Zeppelin Wireless en su lista de dispositivos *Bluetooth* e introduzca 1234 en caso de que se le pida un código. Cuando la sincronización haya sido establecida, el indicador luminoso permanecerá activado.

Al primo utilizzo, dopo aver premuto il tasto d'accensione sul retro, lo Zeppelin Wireless entra in modalità connessione alla rete con l'indicatore luminoso che lampeggia in verde. Si raccomanda di collegare lo Zeppelin Wireless ad una rete prima di abbinarlo a dispositivi *Bluetooth*. Per iniziare utilizzando gli ingressi *Bluetooth* o ausiliario senza connessione di rete premere il tasto di Riproduzione/Pausa in alto sul retro. L'indicatore assume il colore arancione.

1. Premere e mantenere premuto il tasto *Bluetooth* per 2 secondi, l'indicatore inizierà a lampeggiare in blu e si udirà una segnalazione acustica che avvisa che l'apparecchio è pronto per l'abbinamento.
2. Selezionare Zeppelin Wireless dall'elenco dei dispositivi *Bluetooth*. Se viene richiesto un codice, digitare 1234. Una volta abbinato il dispositivo, l'indicatore rimane acceso stabilmente.

首次使用时，按下电源按钮后，Zeppelin Wireless将进入网络连接模式，指示灯将跳动绿色。建议在配对蓝牙设备之前，先将Zeppelin Wireless连接到网络。若要在未建立网络连接之前开始使用蓝牙或辅助输入，请按下播放按钮，指示灯将变为橙色。

1. 按住蓝牙按钮达2秒，蓝牙按钮将开始闪烁蓝色並会发出配对音频提示。
2. 从设备的蓝牙列表中选择Zeppelin Wireless，如果设备提示输入代码，请输入1234。当配对成功后，指示灯将持续亮起。

初めての使用時ではZeppelin Wirelessは、インジケーターが緑色に点滅し、ネットワーク接続モードになります。Zeppelinワイアレスのネットワーク接続は、*Bluetooth*機器のペアリングの前に行くことをお勧めします。ネットワーク接続をせずに*Bluetooth*やAux入力を使い始める時には、再生ボタンを押してください。インジケータはオレンジ色に変わります。

1. *Bluetooth*ボタンを2秒間押し続けてください。*Bluetooth*ボタンが青色に点滅し始め、ペアリングされた機器のオーディオキューが再生されます。
2. 機器の*Bluetooth*リストから<Zeppelin Wireless>を選びます。コードを求められたら<1234>と入力してください。ペアリングが確立されると、インジケータは点滅せずに点灯したままになります。

# Using this device with Spotify Connect



Spotify Connect lets you play Spotify through your home speakers or TV, using the Spotify app as remote. You'll need a Spotify Premium account to use Spotify Connect. If you don't have it, just go to [www.spotify.com/freetrial](http://www.spotify.com/freetrial) for your free 30-day trial.

- Step 1. Connect your device to the same wifi network as your phone, tablet or PC running the Spotify app.
- Step 2. Open the Spotify app, and play any song.
- Step 3. Tap the song image in the bottom left of the screen.
- Step 4. Tap the Connect icon
- Step 5. Pick your Zeppelin Wireless from the list.

For more information on how to set up and use Spotify Connect please visit [www.spotify.com/connect](http://www.spotify.com/connect)

Spotify Connect vous permet d'écouter Spotify sur votre système audio ou via votre téléviseur, en vous servant de l'application Spotify comme télécommande. Vous devez disposer d'un compte Spotify Premium pour pouvoir utiliser Spotify Connect. Si vous n'en avez pas, rendez vous simplement sur le site [www.spotify.com/freetrial](http://www.spotify.com/freetrial) pour un essai gratuit de 30 jours.

- Etape 1. Connectez votre appareil au même réseau sans fil que le téléphone, la tablette, ou le PC sur lequel est installé l'application Spotify.
- Etape 2. Ouvrez l'application Spotify, et lancez la lecture d'un morceau musical.
- Etape 3. Appuyez sur l'image de la chanson en bas à gauche de l'écran.
- Etape 4. Appuyez sur l'icône "Connect (se connecter)"
- Etape 5. Sélectionnez votre Zeppelin Wireless dans la liste.

Pour des informations supplémentaires sur comment configurer et utiliser Spotify Connect, rendez-vous sur le site [www.spotify.com/connect](http://www.spotify.com/connect)

Dank Spotify Connect können Sie Spotify über Ihre Lautsprecher oder den Fernseher abspielen und die App als Fernbedienung nutzen. Um Spotify Connect nutzen zu können, benötigen Sie einen Premium-Account. Haben Sie noch keinen, so gehen Sie auf [www.spotify.com/freetrial](http://www.spotify.com/freetrial). Dort bekommen Sie die Möglichkeit, Spotify Premium 30 Tage kostenlos zu testen.

- Schritt 1: Stellen Sie mit Ihrem Gerät eine Verbindung zu demselben WLAN-Netzwerk her, in das auch Ihr Handy, Tablet oder PC eingebunden ist, auf dem die Spotify-App läuft.
- Schritt 2: Öffnen Sie die Spotify-App und spielen Sie einen beliebigen Song ab.
- Schritt 3: Tippen Sie links unten im Bildschirm auf das Bild zum Song.
- Schritt 4: Tippen Sie auf das Connect-Symbol .
- Schritt 5: Wählen Sie Ihren Zeppelin Wireless aus der Liste aus.

Weitere Informationen zum Setup und zur Nutzung von Spotify Connect erhalten Sie unter [www.spotify.com/connect](http://www.spotify.com/connect).

Spotify Connect le permite reproducir Spotify a través de sus cajas acústicas o su televisor utilizando la "app" Spotify para el control a distancia. Para utilizar Spotify Connect necesitará disponer de una cuenta Spotify Premium. En caso de que no la tenga, basta con que se dirija a [www.spotify.com/freetrial](http://www.spotify.com/freetrial) para probarla gratuitamente durante 30 días.

- Paso 1. Conecte su dispositivo a la misma red Wi-Fi que el teléfono móvil, tableta o PC en el que haya sido instalada la "app" Spotify.
- Paso 2. Abra la "app" Spotify y reproduzca una canción cualquiera.
- Paso 3. Toque la imagen de la canción en la zona inferior izquierda de la pantalla.
- Paso 4. Toque el icono Connect .
- Paso 5. Seleccione su Zeppelin Wireless en la lista.

Para más información sobre cómo configurar y utilizar Spotify Connect, visite [www.spotify.com/connect](http://www.spotify.com/connect).